



## SYLLABUS

### RUSSIAN LITERATURE IN THE 19TH CENTURY (The second half of the 19<sup>th</sup> Century)

Academic year 2025-2026

#### 1. Information about the study program

1.1. University	Babeș-Bolyai University
1.2. Faculty	The Faculty of Letters
1.3. Department	Slavic Languages and Literatures
1.4. Field of study	Language and Literature
1.5. Study cycle (BA/MA)	BA
1.6. Study programme/Qualification	Russian language and literature / Bachelor in the field of Philology
1.7. Enrolment frequency	Full time

#### 2. Information about the subject

2.1. Course title		Russian Literature in the 19th Century(The second half of the 19 <sup>th</sup> Century) (in Russian and Romanian)					Course code	LLS3261	
2.2. Course tutor					Conf. dr. Diana TETEAN				
2.3. Seminar tutor					Conf. dr. Diana TETEAN				
2.4. Year of study	2	2.5. Semester	3	2.6. Type of assessment	E	2.7. Course status	Contents	DS	
							Mandatory	Compulsory	

#### 3. Total estimated time (teaching hours per semester)

3.1. Number of hours per week	2	of which: 3.2 course	1	3.3 seminar	1
3.4. Total number of hours in the curriculum	28	of which: 3.5 course	14	3.6 seminar	14
<b>Allotted time for individual study (ID) and self-study activities (SA)</b>					<b>hours</b>
Study based on textbook, course manual, recommended bibliography, personal notes (SA)					34
Additional research (in the library, online scientific databases/platforms, or field documentation)					22
Preparation for seminars / laboratory classes/ essays/ projects/ homework/ portfolios and reports					25
Tutoring					
Assessment (examinations)					3
Other activities:					14
<b>3.7. Total hours for individual study (ID) and self-study activities (SA)</b>					<b>98</b>
<b>3.8. Total hours per semester</b>					<b>126</b>
<b>3.9. Number of credits</b>					<b>5</b>

#### 4. Prerequisites (if necessary)

4.1. curriculum	
4.2. skills	Knowledge gained during the Russian Literature in the 17 <sup>th</sup> -19th century Course

Date of approval  
Name and signature of Dean



## 5. Conditions (if necessary)

5.1. for delivering lectures	Classroom equipped with a blackboard, photocopies, video projector/bimer
5.2. for teaching seminars	In order to pass the subject <i>Russian literature XIX century</i> , an attendance of 75% is mandatory at the seminar; the accreditation of the discipline is realized through the passing of the two segments.

## 6. Acquired specific skills

Professional/essential skills	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C1 Appropriate use of fundamental concepts in the study of general linguistics, theory of literature and comparative literature.</li> <li>• C2.1 Interpreting the relation between an oral or written text and the context it belongs to, identifying argumentative and construction techniques of the scientific message in the foreign language, especially within the academic and the professional communication contexts.</li> <li>• C3.1 The transfer of acquired concepts/principles/methods in guided activities for written text reception (critical reading) and for production (writing) focusing on the stages of the writing process (planning, writing commentaries, reviewing and producing a final commentary), presenting and developing text related ideas as well as textual structure (global and local), developing strategies to expand specialized vocabulary, efficient verbal communication (style of communication), building argumentation to the standards specific for the foreign language studied in the academic environment, making use of techniques to avoid plagiarism (using quotes, summarizing, paraphrasing).</li> <li>• C4.1 The analysis and presentation of the literary phenomena in the context of Russian literature. The clarification and description of the eras' and the literary currents' specificity in the cultural space of the modern language A - Russian literature from the second half of the XIX century; the historic and cultural context in which Russian literature from this period has developed.</li> <li>• C4.2 The explanation of the literary works' position in the Russian cultural context and their connection with literary traditions from the Russian culture - the analysis of the literary process from the second half of the XIX century, mainly the historic development conditions; the development of the literary and critical conception from the end of the XIX century - beginning of the XX century related, implicitly, to the development of art, press and poetry.</li> <li>• C4.3 The analysis of literary texts from Russian culture, respecting scientific norms - Russian literature's prose and theatre from the second half of the XIX century: I.A. Goncharov, A.N. Ostrovsky, I.S. Turgenev, F.I. Tyutchev, A.A. Fet, F.M. Dostoevsky, A.N. Tolstoy, A.P. Chekhov.</li> <li>• C4.4 The use of reference literature for literary text interpretation</li> <li>• C4.5 Critical interpretation of a literary text of medium complexity, in the modern language A, based on the studied concepts and methods - the interpretation of the Russian's literature prose, theatre and poetry from the second half of the XIX century: : I.A. Goncharov, A.N. Ostrovsky, I.S. Turgenev, F.I. Tyutchev, A.A. Fet, F.M. Dostoevsky, A.N. Tolstoy, A.P. Chekhov.</li> </ul>
Transversal skills	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CT1 Using the instruments of linguistics and literary studies in accordance with professional ethics.</li> <li>• CT2 Teamwork; interpersonal communication, taking on specific roles.</li> <li>• CT3 Setting up an individual project for lifelong training; achieving training by accumulating information, participating in team projects and in institutional and personal development programs.</li> </ul>

## 7. Course objectives (derived from the acquired specific skills)

7.1 General objective of course	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forming an overview of the diversity of the Russian literary-cultural phenomenon of the 60's-90's culture of the nineteenth century, the evolution of the Russian realism, forming skills of literary text analysis, enriching vocabulary with new terms.</li> </ul>
7.2 Specific objectives	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The students will be able to highlight the particular aspects of the Russian realistic novel and to differentiate the characteristics of the realistic novel from the romantic novel, to get acquainted with the main works of some Russian realistic authors and to interpret their literary works.</li> </ul>



## 8. Contents

8.1 Course	Teaching methods	Remarks
<p><b>Contents of the course.</b> This course involves the prose in the Russian literature, from the second half of the 19th century.</p> <p>The course emphasizes the historic and cultural context in which the Russian literature developed in this period; the presentation of the liberation movements and social ideas. The specific literary process of the decade of the 60's in the 19th century is also being emphasized upon.</p>	Frontal activity and interactive solutions (lecture, explanation, analysis, synthesis, comparison, conversation, case study).	
<p><b>1. The liberation movement and social ideas.</b> The specific literary process of the decade of the 60's in the 19th century. The main orientations: The Occidentals and slavophiles. The new hero of literature.</p> <p>The magazines of the second half of the 19th century and their role in society.</p> <p><b>A.N. Ostrovsky.</b> The beginning of his literary activity. The chronicle of humanity's triviality. The works <i>The Storm</i> and <i>Without the Dowry</i>. The role of Ostrovsky's creation in the Russian theater.</p>	Frontal activity and interactive solutions (lecture, explanation, analysis, synthesis, comparison, conversation, case study). PowerPoint Presentation.	
<p><b>2. I.S. Turgenev.</b> The complex personality of the hero in Turgenev's works. The nihilist. <i>The Hunter's Sketches</i> - The mirrored image of Russia in the 60's.</p> <p>The tragic sense of love and nature. The angelical feminine figures.</p> <p>The novels <i>Rudin</i>. <i>A Nest of Gentlefolk</i>. <i>On the eve</i>. <i>Fathers and Sons</i>. „Change is necessary”. Bazarov in the world of the „fathers”. Friendship and love in Bazarov's life Bazarov – a tragical figure. The works of Turgenev – The peculiarities of poetry.</p>	Frontal activity and interactive solutions (lecture, explanation, analysis, synthesis, comparison, conversation, case study). PowerPoint Presentation	
<p><b>3. F.M. Dostoevsky.</b> Personal life and creation. Early prose.</p> <p>The novels <i>Poor Folk</i>. The salt mines and exile. The return to literature. <i>Crime and punishment</i>. The birth of the novel. The image of Petersburg. Crime for the sake of the principle. The moral concepts of Raskolnikov.</p>	Frontal activity and interactive solutions (lecture, explanation, analysis, synthesis, comparison, conversation, case study). PowerPoint Presentation.	
<p><b>4. F.M. Dostoevsky.</b></p> <p>The novel <i>The Idiot</i> - The beauty capable of saving the world. <i>The Brothers Karamazov</i>. Ivan Karamazov and the principle of “Everything is permitted”. Alyosha and Ivan- Faith and atheism. The structure of the novel.</p> <p>The process of halving the poetic aspect of the novels of Dostoevsky.</p> <p>The polyphonic novel, and its features.</p>	Frontal activity and interactive solutions (lecture, explanation, analysis, synthesis, comparison, conversation, case study). PowerPoint Presentation.	
<p><b>5. L.N. Tolstoy.</b> Life and faith. The autobiographic trilogy.</p>	Frontal activity and interactive solutions (lecture, explanation,	



<p><i>Childhood</i>. The life of Russian nobility. The Caucasus and Sevastopol. The pedagogical activity</p> <p>The epic novel <i>War and Peace</i>. The two ways: The way of Andrei Bolkonski and of Pierre Bezuhov.</p> <p>The war of 1812. The national consciousness. The parallel comparison of Kutuzov – Napoleon. The reflection of the destiny of Russia, of it's intellectuals and it's people.</p>	<p>analysis, synthesis, comparison, conversation, case study)</p> <p>PowerPoint Presentation.</p>	
<p><b>6. L.N. Tolstoy.</b> <i>Anna Karenina</i>. The social issues. The means of pshychological analysis. The structure of the novel.</p> <p>The multifunctionality of the genre of the work of Tolstoy.</p> <p>The novel <i>The Resurrection</i>.</p>	<p>Frontal activity and interactive solutions (lecture, explanation, analysis, synthesis, comparison, conversation, case study).</p> <p>PowerPoint Presentation.</p>	
<p><b>7. A.P. Chekhov.</b> The life and early creation of the tragic of the destiny of petty folk: <i>The Death of a Government Clerk</i>. The journey to Sakhalin. <i>Ward nr.6</i>.</p> <p>The evocation of common happenings: <i>The House with the Mezzanine</i>, <i>The Lady with the Dog</i>. Novels. <i>Downhill (В овраге)</i>, The small tragedy: The small tragedy: <i>The Man in the Case</i>, <i>The Goseberries</i>. <i>About love</i>.</p> <p>The relation between the words of the author and the words of the character. Theatre. Cehov's theatrical views. Cehov and MHAT (Moscow's academic arts theatre).</p> <p>The works <i>The Seagull</i>, <i>Three Sisters</i> and <i>The Cherry Orchard</i>.</p> <p>The role of the text and subtext.</p>	<p>Frontal activity and interactive solutions (lecture, explanation, analysis, synthesis, comparison, conversation, case study)</p> <p>PowerPoint Presentation.</p>	
<p>Mandatory bibliography (monographic studies on the authors are not included): <i>История русской литературы XIX века (вторая половина)</i>, под ред. Н.Н.Скатова, Москва, «Просвещение», 1991; Н.М.Фортунатов, М.Г. Уртминцева, И.С. Юхнова, <i>История русской литературы XIX века, второе издание</i>, Москва, «Юрайт», 2012; В.И. Кулешов, <i>История русской критики</i>, Москва, «Просвещение», 1978; <i>История русской литературы XIX века (вторая половина)</i>, под ред. С.М.Петрова, Москва, «Просвещение», 1978; <i>Русские писатели. Биобиблиографический словарь</i>, под ред. П.А.Николаева, Москва, «Просвещение», 1990, т.1-2; М.М. Бахтин, <i>Проблемы поэтики Достоевского</i>, Советский писатель., Москва, 1963; А.П. Чудаков, <i>Поэтика Чехова</i>, Москва, «Изд. Наука», 1971; Valeriu Cristea, <i>Dictionarul personajelor lui Dostoievski</i>, Ed. „Cartea Românească”, București, 1983.</p> <p>Additional bibliography:</p> <p>Виктор Шкловский, <i>Заметки о прозе русских классиков</i>, Москва, 1953; В.В. Розанов, <i>Легенда о великом инквизиторе Ф. Достоевского</i>// <i>Мысли о литературе</i>, Москва, 1989.</p> <p>Webography:</p> <p><a href="http://www.litra.ru/fullwork/">http://www.litra.ru/fullwork/</a></p> <p><i>Биографии, Критика, Полные произведения, Краткие содержания произведений</i> И.С.Тургенева, Ф.М.Достоевского, Л.Н.Толстого, А.П.Чехова.</p> <p><a href="https://obrazovaka.ru/category/iskusstvo/writers">https://obrazovaka.ru/category/iskusstvo/writers</a></p> <p><i>Биографии писателей, поэтов</i></p>		
8.2 Seminar / practical course (laboratory class)	Teaching methods	Remarks
<p><b>1. A.N. Ostrovsky.</b> <i>The Storm</i>.</p> <p>“The dark kingdom” and it's sacrifices</p>	Essays, analysis, discussion	
<p><b>2. I. S. Turgenev.</b></p> <p>The angelic feminine figures: Natalia Lasunskaja,</p>	Essays, analysis, discussion	



Lisa Kalitina, Elena Stahova		
<b>3. F.M. Dostoevsky. <i>Crime and punishment</i>.</b> The myth of the Ubermensch. A presentation of the time and space in the novel	Discussion, analysis, synthesis, cited commentaries, didactical movie visualisation.	
<b>4. F.M. Dostoevsky. <i>The Brothers Karamazov</i>.</b> The legend of the great inquisitor. The lyrical aspect of the novel.	Discussion, cited commentaries.	
<b>5. L. N. Tolstoy. <i>Anna Karenina</i>.</b> The approach of the Philosophical and religious ideas in the novel.	Discussion, analysis, synthesis, cited commentaries, didactical movie visualisation.	
<b>6. A. P. Chekhov.</b> The story of: <i>The Man in the Case</i> . The interdependence of the shape and content.	PowerPoint presentation and discussion	
<b>7. A. P. Chekhov.</b> The play <i>Three sisters</i> . The architectonic particularities of the play.	Essay presentation, analysis, discussion.	
<b>Bibliography</b> M.M. Бахтин, <i>Проблемы поэтики Достоевского</i> , Советский писатель, Москва, 1963; А.П.Чудаков, <i>Поэтика Чехова</i> , Москва, «Изд. Наука», 1971; Valeriu Cristea, <i>Dicționarul personajelor lui Dostoevski</i> , Ed. "Cartea Românească", București, 1983; В. Набоков, <i>Лекции по русской литературе</i> , Москва, Независимая газета, 1996; ; D.Tetean, <i>Motiv mesti v proze A.P.Cehova</i> , în <i>Tradiție și modernitate în opera lui A.P.Cehov</i> , Ed.Napoca Star, Cluj-Napoca, 2005, p. 291-300; Д.Тетеан, <i>Futljarnost' – literaturnyj motiv i printzip postroeniia</i> (Футлярность – литературный мотив и принцип построения), în <i>Русская литература. Исследования</i> . Сб. Научных трудов. Выпуск XI, Изд. БиТ, Kiev, 2007, p.112-121; Д.Тетеан, <i>Ob osobennostjah struktury malen'koj trilogii Cehova</i> , în <i>Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Philologia</i> , nr1, 2008, Cluj-Napoca, p.89-96; D.Tetean, <i>Domnul Belikov și realismul</i> , în volumul „Direcții și perspective ale slavisticii din România”, Ed. Napoca Star, Cluj-Napoca, 2006, p.107-117.		

#### 9. Validating course contents based on the expectations of epistemic communities, professional associations and of potential employers related to the field of study.

<ul style="list-style-type: none"> <li>The course provides information that increases students' professional and transversal skills and helps them better understand the cultural context of the language studied and its specificity. Some of the elements presented during the course were debated in national and international conferences and exchange experience programs with other partner faculties - at the University of Bucharest, the University „Al.I. Cuza ” in Iași, Moscow State University (Russian Federation), Saint Petersburg State University (Russian Federation), University of Szeged (Hungary) etc.</li> <li>This course was elaborated based on internationally renowned textbooks. The professor has a PhD in Slavic philology studies.</li> <li>The content of the discipline is in accordance with the subject taught in other university centers in the country and abroad, such as: University of Bucharest; „Al.I. Cuza” University of Iași, Jagiellonian University (Poland), University of Warsaw (Poland), University of Szeged (Hungary).</li> <li>In accordance with ARACIS standards, the department has a continuous collaboration with the representatives of the socio-economic and professional environment, especially with: 1. TRADEURO SRL 2. Wolters Kluwer Financial Services 3. S.C. SIMEX S.A. 4. S.C.Universal CO SA.</li> </ul>
--

#### 10. Assessment (examination)

Type of activity	10.1 Assessment criteria	10.2 Assessment methods	10.3 Weight in the final grade
10.4 Course	<ul style="list-style-type: none"> <li>Knowledge correctness and completeness</li> <li>The degree of assimilation of the presented material</li> </ul>	<p>Written and oral exam</p> <p>The quality and originality of</p>	70%

Date of approval  
Name and signature of Dean





	- Logical coherence; The presentation of an essay	the commentaries	5%
			Total course: 75%
10.5 Seminar	- Active participation at the seminar and practical usage of the theoretical information learned at the course - The presentation of two commentaries a text	Text analysis, interventions, Commentaries based on the themes presented The presence at the seminars is <b>MANDATORY</b> for a minimum of 75% of the seminars. - The quality and originality of the commentaries	15%  10% Total seminar: 25%
		Total course and seminar:	100%
10.6 Basic performance standard			
<ul style="list-style-type: none"> <li>The correct knowledge and presentation in Russian of facts based on the time period, the writers and the works studied.</li> <li>The student must know how to form correctly a text analysis, on a studied work.</li> <li>The presentation of an essay and a commentary on a studied work.</li> </ul> <p>Organizational details, exceptional situation management: In case of a technical failure (for online examination) students will take the exam again on a mutually agreed date, which must be within the exam session. Plagiarism (copying from written or electronic sources of passages from other works, or taking over ideas from other works without indicating the source), is penalized according to UBB regulations.</p>			

## 11. Labels ODD (Sustainable Development Goals)

	General label for Sustainable Development

Date:  
23.01.2025

Course tutor's name and signature  
Conf.dr. Tetean-Vințeler Diana

Seminar tutor's name and signature,  
Conf.dr. Tetean-Vințeler Diana

Date of approval:  
29.01.2025

Head of Department's name and signature,  
Associate Professor Ioan Herbil, PhD

Date of approval  
Name and signature of Dean